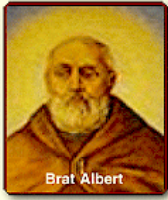


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Brat Albert



ROK WIARY 2012 2013

SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA
SIXTH SUNDAY OF EASTER
5 MAJA/MAY, 2013



YEAR OF FAITH 2012 2013

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności do
parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych, wydawane są tylko
osobom formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Edward Mroczyński, SChr - Rezydent/Resident



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

KATECHEZA dla dzieci i młodzieży przy naszej Misji
odbywa się w każdą niedzielę o godz. 11:45 AM - 12:30 PM.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy na Mszę św.
z udziałem dzieci o godz. 12:45 PM.
Następna Msza św. odbędzie się 26 maja (ostatnia przed wakacjami)



NABOŻEŃSTWA MAJOWE

Miesiąc maj, to szczególny czas
w naszej polskiej pobożności,
poświęcony Matce Zbawiciela.

Zapraszamy na tradycyjne
Nabożeństwa Majowe,
które będą odbywały się
w niedzielę:

20 minut przed Mszą św.
o godz. 10:30 AM

w środy:

o godz. 7:30 PM, przed Mszą św.

w piątki:

po Mszy św. o godz. 7:30 PM.

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W maju modlimy się za dzieci
przygotowujące się do
I Komunii Świętej

ROSARY GROUP

In May we pray for the children
preparing for the
I Holy Communion



Niech wszystkie ludy sławią Ciebie, Boże.
O God, let all the nations praise you!

SOBOTA/SATURDAY - 4 MAJA/MAY

5:30 PM + Agnieszka Kopania - Kopania

NIEDZIELA/SUNDAY - 5 MAJA/MAY9:00 AM + Paul M. Borges - mother
+ Vera Olivardia - Rosary Group

10:30 AM O Boże blog. dla Krysi i Allen Thomas -

R. Chmielińska

++ Feliks i Maria Łukaszczyk - syn z rodzin

12:45 PM + Anielia Bozynski - H. Biskupski

ŚRODA/WEDNESDAY - 8 MAJA/MAY

7:30PM W intencji katechetów

O szczęśliwą operację dla Alicji

PIĄTEK/FRIDAY - 10 MAJA/MAJ

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 11 MAJA/MAY5:30 PM O Boże blog. dla Julii i Natalii Wydra z ok. ur. -
dziadkowie**NIEDZIELA/SUNDAY - 12 MAJA/MAY**

9:00 AM For the intention of Mothers

10:30 AM W intencji Matek

12:45 PM W intencji Matek

ŚRODA/WEDNESDAY - 15 MAJA/MAY

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 17 MAJA/MAJ

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 18 MAJA/MAY

5:30 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 4 maja

5:30 PM Michał Szymaniak

Niedziela, 5 maja

10:30 AM Wanda Górecka, Alicja Sulczyńska

12:45 PM Alina Radwańska

Sobota, 11 maja

5:30 PM Aleksandra Kozak

Niedziela, 12 maja

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszczyk

12:45 PM Bożena Drobot

LECTORS 9:00 AM MassSunday, May 5

9:00 AM Veness Alexander, Eva Kempanowska

Sunday, May 12

9:00 AM Melinda Alivio, Decio Oliveira

Sunday, May 19

9:00 AM Nicole Wilczyńska, Jolie Perla

**KOLEKTA/COLLECTION:**

04/28 kol./coll. I - \$1,714

05/05 II kolekta będzie zebrana na Renowację i Inwestycje/
II collection will be taken for Improvement and Renovation
Fund**Bóg zapłać za każdą ofiarę.****May God reward your generosity.****KAWIARENKA****Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz
Kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisanie tam swojego
zgłoszenia.**Dziękujemy A. Monroy, A. Mitka, I. Brzeskiej za przygotowa-
nie i prowadzenie kawiarenki 4/28; dochód \$591Za zakupione produkty na przygotowanie Kawiarenki można (po
przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na
podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.**„Aby wszyscy stanowili jedno”**

Liturgia Słowa przynosi nam zapowiedź Ducha Świętego. Chrystus mówi: „Pocieszyciel, Duch Święty, którego Ojciec pośle w Moim imieniu, On was wszystkiego nauczy i przypomni wam wszystko co wam powiedziałem”. Duch Święty jawi się jako „Pamięć Kościoła”. Z Trzecią Osobą Boską związane są losy i życie Kościoła po Wniebowstąpieniu Chrystusa.

Kilka dni przed Wniebowstąpieniem Jezus mówił do swoich uczniów: „Pocieszyciel, Duch Święty, którego Ojciec pośle w moim imieniu, On was wszystkiego nauczy i przypomni wam wszystko, co wam powiedziałem... Niech się nie trwoży serce wasze ani się nie lęka. Słyszeliście, że wam powiedziałem: odchodzę i przyjdę znów do was...”. To obietnica stałej obecności Chrystusa w Kościele. Obecności aż po koniec czasów. Obecności przez Ducha Świętego.

Duch Święty jest źródłem jedności Kościoła – Ciała Chrystusa. Jedno jest Ciało i jeden Duch. Jedna jest wiara i jeden chrzest. Zostaliście ochrzczeni w jednym Duchu (Ef 4,1-60). Duch Święty uczy w Kościele wzajemnego zrozumienia i łagodności, ukazując wszystkim duchowe bogactwo każdego. Uczy wzajemnego dzielenia się darami duchowymi, których celem jest jednoczenie ludzi, a nie tworzenie wśród nich podziałów. Wspólnota Kościoła wyraża się przez zdecydowane trwanie w jedności bez względu na wielkie różnicowanie i odmienności osób, grup etnicznych, narodów i kultur.

„Dlaczego ksiądz się miesza do mojego prywatnego życia?” - z pretensją w głosie pytała dziewczyna podczas nauki przedślubnej, gdy duszpasterz mówił o tym, że współżycie seksualne poza małżeństwem jest grzechem. „Ja? Ani mi to w głowie. To sam Bóg miesza się do pani prywatnego życia” - odparł duchowny. „Bóg? Akurat, to Kościół się miesza w życie ludzi, a nie Bóg” - włączył się do rozmowy narzeczony dziewczyny.

Kościół jest obecnością Chrystusa i Jego Ojca w Duchu Świętym we wszystkich miejscach i w każdej chwili dziejów ludzkości. Dlatego Kościół od czasów apostołskich aż po dziś ma prawo mówić z mocą „Postanowiliśmy, Duch Święty i my”. Dlatego ma prawo mówić, w co chrześcijanin ma wierzyć i jak żyć, aby stać się prawdziwym naśladowcą Jezusa. Kto nie słucha Kościoła w sprawach wiary i moralności, nie słucha Chrystusa.

Jedności Kościoła w Duchu Świętym najbardziej sprzeciwia się grzech. Z tego powodu w przeszłości doszło do wielu podziałów pomiędzy chrześcijanami i wciąż do nich dochodzi. Moc Ducha Świętego, jak Boski Ogień, wypala z naszych serc egoizm, pychę, zazdrość, chciwość, nieuporządkowane pragnienie przyjemności, gniew, lenistwo. Jednocześnie ożywia życie każdego z nas darami mądrości, rozumu, rady, męstwa, umiejętności, pobożności, bojaźni Bożej. Jego owocne działanie przejawia się w czynach miłości, radości, pokoju, cierpliwości, dobroci, uprzejmości, wierności, łagodności, opanowania (Ga 5,22n). Duch Święty, jak Boski Budowniczy wspiera nas w codziennym trudzie budowania „cywilizacji życia i miłości”. Mimo ludzkiej słabości, buduje i umacnia jedność między ludźmi. Otwórzmy się na Jego działanie. On nas wszystkiego nauczy i przypomni nam, że największym pragnieniem Chrystusa jest, „aby wszyscy stanowili jedno” (J 17,21).

Despite trials from friends and foes, Jesus shows us how to be faithful to the Truth.

Two men at the same Midwestern parish differed in regard to their views of the Holy Spirit. One is heard constantly calling on the Spirit for help, *Come Holy Spirit!* While the other admits feeling comfortable praying to God the Father and to Jesus, he says about the Spirit: *No, I was never taught much about the Spirit and see no need in praying to the Holy Spirit. I don't really know how.* Perhaps there are a few of us in the same boat. Who is this *Holy Spirit* that Jesus talks about?

In today's Gospel, Jesus specifically tells the Apostles that the Father would send the Holy Spirit in his name so that the Spirit would continue to reveal the Truth to them as Jesus had done while on earth. Jesus calls the Holy Spirit the *Advocate*, which can be interpreted in legal terms as one who stands at the side of a defendant. And from what would we need to be defended? We need to be delivered from evil, from ignorance, and from our own sinfulness.

The Holy Spirit functions in at least three separate ways as our divine Advocate. First, the Spirit is the continued Presence of Christ on the earth. Christ is present in the Eucharist; Christ is present in the priest—Christ's representative on earth; and, Christ is present in the assembly—the Body of Christ. It is the Spirit that animates Christ present in all. The second function of the Holy Spirit is in continuing to tell the Truth—bringing the truth to light. And the third function of the Holy Spirit is to maintain harmony (Pilch, John J., *The Cultural World of Jesus: Sunday by Sunday, Cycle C*; Liturgical Press: Minnesota. 1996.Print).

So, how does the Holy Spirit work? The Spirit works *in* and *through* us. What we must do is to be attentive to the stirrings of the Holy Spirit.

The Spirit was at work in the early Christian community as we heard in the first reading. Since the word of God had spread among the Gentiles, the Apostles had to pray for guidance to know what was required of them. Would they need to hold fast to Jewish law and customs that required circumcision and fasting? Or did Baptism and repentance, refraining from eating meat sacrificed to idols and unlawful marriage supersede this? These issues were not small issues to be discerned and the Apostles believed that the Holy Spirit guided them in making the right choices.

The Holy Spirit reminds us of what Jesus said while he was with us. And the Spirit continues to reveal to us what we need to know now as we try to live a life worthy of a brother and sister of the Lord. As we continue the Lord's work of building God's Kingdom on earth—as it is in heaven—let us rely on the Holy Spirit to give us guidance by turning to him in our need. *Come Holy Spirit!*

MSZE ŚW. W INTENCJI MATEK

W niedzielę, **12 maja**, obchodzimy Dzień Matki. W tym dniu, będziemy się modlili za nasze Mamy podczas każdej Mszy św. Przy wejściu do kościoła wyłożone są koperty z kartkami, na których można wpisać imiona i nazwiska Matek, zarówno żyjących jak i tych, które już odeszły do wieczności. Prosimy zwrócić koperty do niedzieli **5 maja**.

PROSIMY O WYPISYWANIE DRUKOWANYMI LITERAMI

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

05/12 Dzień Matki/ Mother's Day

**05/19 Pierwsza Komunia Święta -
Ist Holy Communion**

tego dnia nie będzie katechezy

**05/26 Msza św. z udziałem dzieci
Zakończenie roku katechetycznego**

06/01 Zakończenie roku szkolnego w PSS

**06/02 Boże Ciało/Corpus Christi -
Rocznica I Komunii św.**

w tym dniu nie będzie Mszy św. o 12:45PM

**06/16 Odpust parafialny/Dzień Ojca
Solemnity of St. Brother Albert
patron of our Mission /Father's Day**

**09/15 Festiwal parafialny/
Parish Festival**

The Carmelite Friars of Mount St. Joseph Monastery invite you to their 53rd Annual Benefit Dinner on Sunday, May 19, 2013 at the Santa Clara Marriott from 1:30-6:00pm

Enjoy an afternoon of good food, fun auction, fantastic door prizes and great entertainment by the Brothers. All proceeds will go to the formation and education of the Carmelite brothers and the maintenance of their 54-year-old monastery. Tickets are \$70/adult and \$30/child 12 and under.

For reservation, please contact the Monastery, 408-251-1361 or email: friendsofthecarmelites@yahoo.com

Visit www.mountsaintjoseph.org for more information

Kongres Polonii Amerykańskiej oraz Łowiczenie
zapraszają całą Polonię na

Uroczysty Koncert w Golden Gate Park z okazji Dnia Konstytucji 3go Maja Niedziela 5 maja, 2013r., godz. 1PM

Wystąpią Łowiczenie oraz Szkoły Polskie z pięknymi tańcami polskimi oraz orkiestra parku Golden Gate (Muszla koncertowa)

Zapraszamy na wspólne polonijne spotkanie i spędzenie rodzinnego dnia na łonie natury w pięknym parku Golden Gate.

Wiecej informacji o tej i o innych imprezach polnijnych znajdziecie Państwo pod adresem:

<http://www.poloniasf.org/english/calendar.php>

Kalendarz Polonii San Francisco:

www.PoloniaSF.org

MASSES FOR THE INTENTIONS OF MOTHERS

On Sunday **May 12**, we are celebrating Mother's Day. On this day we will pray for our mothers during each Mass.

In our church lobby, you will find envelopes with note cards where you can list the names of your mothers (living or deceased). Please return the envelopes by Sunday **May 5**. PLEASE PRINT CLEARLY ON CARDS

OGŁOSZENIA W BIULETYNIE

Ostatnia strona jest zarezerwowana na firmowe ogłoszenia reklamowe i informacje. Koszt umieszczenia ogłoszenia (2 1/2in x 2in) wynosi \$10.00 tygodniowo, lub \$400.00 rocznie. Koszt ogłoszeń osobistych (typu: praca, mieszkanie) - \$6.00 tygodniowo. Ogłoszenia prosimy **zgłaszać pisemnie do poniedziałku z załączoną opłatą** na adres: St. Br. Albert Polish Mission 10250 Clayton Rd. San Jose, CA 95127-4336. Opłata za ogłoszenia pomaga nam w pokryciu kosztów drukowania biuletynów niedzielnych. Zapraszamy wszystkich mających własne firmy do ogłaszania się w naszym biuletynie.

- **Polski student na praktyce w Cisco poszukuje pokoju do wynajęcia od 20 maja do 20 sierpnia w okolicach North San Jose. Proszę dzwonić na tel. kom. 646-691-7002 lub e-mail: zankotom@gmail.com**
- **AVAILABLE FOR SUMMER RENT— Deluxe 2 bedroom villa - Oahu, Hawaii - full kitchen - easily sleeps six - August 17-24, 2013. All rental proceeds will be donated back to St. Bro. Albert Polish Mission. For pricing, availability and more detailed information please contact parishioner Ron Berube, e-mail: ron.berube44@gmail.com**
- **Poszukuję od zaraz opiekunki do 2 letniego chłopca w Santa Clara, na 6 tygodni od 7:30 - 3:30PM . Proszę dzwonić na nr tel. 954-554-1860**

POLSKIE SERWISY INTERNETOWE DLA KATOLIKÓW:

WWW.WIARA.pl

RADIO MARYJA www.radiomaryja.pl

TV TRWAM - www.tv-trwam.pl

KATOLICKA AGENCJA INFORMACYJNA: www.ekai.pl

WWW.MATEUSZ.pl

WWW.EWTN.COM

CATHOLIC RADIO: 1260AM



Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski – Broker

DRE# 01233596

(408) 832-2294

grarud@aol.com



Eric Rudawski – Agent

DRE# 01912503

(408) 693-9389



erudawski@InteroRealEstate.com

Dwóch Agentów za cenę jednego.

Sprzedający:

– sprzedajemy domy szybciej i drożej!

Kupujący:

– negocjujemy możliwie najniższe ceny!

Zapraszamy na bezpłatne konsultacje w każdy pierwszy czwartek miesiąca. 1-godzinny dyżur w naszym biurze w Willow Glen. Zadzwoń i umów się z nami - Twój sukces jest naszym sukcesem!

www.YouAskGrace.com



UWAGA

Skorzystaj, Inwestuj !

Ceny domów w Kalifornii są najniższe od lat. Udzielamy rzetelnej pomocy przy kupnie i sprzedaży domów, włącznie z pożyczkami.

Również, nie pozwól bankowi zabrać swego domu, są różne wyjścia. Udzielamy pomocy jeśli masz problemy przy spłacaniu pożyczki na dom.

Ela Niwinski-Bryant

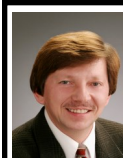
CRS,GRI

Real Estate Investment Planer,
Realtor

Usługi Notarialne

Cell: 408-839-9335

Liz@jacobdavis.com



ROM SKIERSKI

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

Specjalizuję się w:

"Bank Owned" i "Short Sales"
Zadzwoń: (408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net

„ALL ROADS LEAD TO ROM”

Baltic Gold

Handmade Polish Jewelry

Bałtycki bursztyn osadzony w srebrze.

Biżuteria damska i dziecięca.

Więcej informacji pod numerem tel.

(408) 679-0719



Maria Smolenski, DDS DENTIST

**827 ALTOS OAKS DR. Suit#2
LOS ALTOS, CA 94024**

To make an appointment
please call
(650) 941-9855

www.altosdentist.com
Mówimy po polsku

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1

San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa,
twaróg, kapusta, ogórki, buraczki,
sałatki, makarony,
dżemy, pierogi, chrzan,
polskie alkohole, słodczyce

ZONN AGENCY

PACZKI DO POLSKI

**Zbiórka paczek na parkingu
przed kościołem,**

tylko w sobotę,

11 maja, 2013

od 1 PM do 2:30 PM

**Po dalsze informacje
prosimy dzwonić:**

(650) 967-5510